

ARC QUARTERLY

EDICIÓN 1

ARCGENDERJUSTICE.ORG

JULIO 2023



Arte por Bishakh Som

El Centro de Justicia de Género: Alyssa Rodríguez (ARC) fortalece la justicia de género en los movimientos penitenciarios para combatir las barreras de género en las prisiones, lucha contra la violencia de género, y elimina las barreras para la participación política para sobrevivientes encarcelados y otros defensores.



ARC Gender Justice
P.O. Box 180198, Brooklyn, NY 11218
arcgenderjustice@gmail.com
Instagram: @arcgenderjustice
Mastodon:
@arcgenderjust@kolektiva.social

EDICIÓN INAUGURAL

Bienvenidos a la primera edición del boletín del Centro de Justicia de Género: Alyssa Rodríguez. Alyssa era una mujer trans puertorriqueña del Bronx que luchó por la seguridad y la libertad de personas LGBTQIA+ y sobrevivientes de violencia de género. En honor a su legado, esperamos que nuestra comunidad utilice este espacio para compartir sobre las luchas y consejos de seguridad, visiones del mundo que queremos construir y actualizaciones en trabajos para la justicia de género.

Muchas gracias al equipo de voluntarios y quienes contribuyeron a crear el boletín. Gracias a ABO Comix por su consejería e impresión, a Heart son a Wire, Let's Get Free y Florida Prisoner Solidarity por regar la voz. Además, gracias a Mary's Pence, Emergent Fund, Borealis Fund for Trans Generations, Trans Justice Funding Project, Unitarian Universalist Fund for a Just Society y a Peace Development Fund por su apoyo.

Bilten sa a disponib an kreyòl!
This newsletter is available in English.



Arte por Art Twink



Resumen de Noticias Sobre Justicia de Género

por Lewis Raven Wallace

#AltoALaCiudadPolicia

La campaña #StopCopCity en Atlanta ha tenido un gran retraso. Los residentes de Atlanta han estado luchando por meses para salvar un bosque de ser convertido en un centro de entrenamiento de policía. La Fundación de Policía de Atlanta ha impulsado este centro de \$90 millones aun cuando personas han protestado ocupando el bosque Weelaunee para defender que uno de los pocos espacios verdes sea destruido. El pasado mes de enero unos policía asesinaron a Tortuguita, una activista queer, no binarie e indígena que estaba luchando para defender el bosque.

El pasado 5 de junio miembros del Consejo de la ciudad de Atlanta, votaron 11-4 para aprobar \$31 millones de fondos públicos para apoyar el proyecto *Cop City*, a pesar de las protestas estatales y nacionales en oposición al proyecto. Seguiremos pendientes en esta historia tan importante ya que muchas personas creen que la policía de Atlanta está tratando de establecer un precedente al unirse con los gentrificadores locales, los medios de comunicación y políticos para así consolidar el poder policiaco y capitalista.

Leyes Anti-Trans

Solamente en este año 2023 se han aprobado y firmado 72 leyes anti-trans, y más de 550 propuestas han sido sometidas. Eso es más que los 26 proyectos de ley que se aprobaron en 2022. Estos incluyen los llamados "proyectos de ley de baño" que requieren que las personas en instituciones públicas usen el baño asociado con su sexo asignado; proyectos de ley que prohíben a las instituciones

públicas crear políticas para respetar los pronombres o nombres preferidos de las personas; proyectos de ley que prohíben a las mujeres trans practicar deportes femeninos; y proyectos de ley que prohíben la atención médica que afirme el género para los jóvenes y criminalizan a los padres y proveedores de atención médica que los apoyan. Los extremistas de derecha detrás de estas leyes también están presionando para que se prohíban las actuaciones de drag y la regulación del contenido queer, trans y gay en las escuelas y bibliotecas públicas.

Quizás la serie más notoria de ataques contra personas trans se está produciendo en Florida bajo el gobernador Ron DeSantis. El 17 de mayo de 2023, Alejandra Caraballo, abogada trans de Florida e instructora clínica en la Clínica de Derecho Cibernético de la Facultad de Derecho de Harvard, publicó: "Hoy, Ron DeSantis firmará la expansión de Don't Say Gay, drag/pride ban, prohibición criminal del uso de baño por personas trans y una prohibición penal de cuidado de afirmación de género, incluyendo el cuidado de la mayoría de los ADULTOS. Es un día de odio contra las personas LGBTQ en Florida".

Se están tomando acciones legales y de protesta en todo el país para resistir estos ataques. En abril, "cientos de drag queens" marcharon en la capital de Florida en protesta, según The Hill. El 6 de junio, un juez federal bloqueó la prohibición de Florida de cuidado de afirmación de género, declarándola probablemente inconstitucional, y un juez federal también bloqueó la prohibición de



Tennessee de los espectáculos de drag. Sin embargo, el 8 de julio un tribunal federal de apelaciones permitió que entrara en vigor la prohibición de Tennessee de la atención médica trans para los jóvenes.

El orgullo es una Protesta

Las personas LGBTQ+ de todo el país están respondiendo a estos ataques con protestas y celebraciones. Las celebraciones del orgullo comenzaron como disturbios y protestas, y todavía esta tradición continúa. En 2022, Johnson City, Tennessee, celebró su primera celebración anual de orgullo ante los ataques de la derecha, y Lander, Wyoming, lanzó su primer orgullo centrado en las historias de las personas queer indígenas de dos espíritus. Este mayo, jóvenes activistas trans se reunieron en Washington, D.C. para celebrar el primer Trans Prom dirigido por jóvenes. Cientos de jóvenes trans y no binarios se presentaron vestidos de punta en blanco.

Si hay leyes, casos o protestas específicas sobre las que le gustaría que lo actualicemos la próxima vez, ¡escríbanos y avísenos!

Saludos y Consejos de Seguridad

por Rayne Vylette

Encuentre una comunidad

Encuentre una comunidad dentro si es posible. Las chicas tenemos que permanecer unidas y cuidarnos las unas a las otras cuando sea posible.

También busque fuera de la comunidad. Esto puede incluir ponerse en contacto con organizaciones como Black & Pink, LAGAI, TGIJP y Prisoner Correspondence Project y 1) suscribirse a su boletín informativo, 2) solicitar una guía de recursos. Estos boletines pueden hacer que una persona se sienta menos sola y darles una salida para expresarse. Disfruto especialmente las cartas, la poesía y los artículos.



Confíe en su instinto acerca de quién tiene motivos que pueden ser peligrosos para usted. No asuma que ninguna área, incluido el baño, es segura si está fuera de cámara.

Encuentra los recursos

Solicite recursos de organizaciones como se indicó anteriormente y también de programas de libros gratuitos como Lucy Parsons / Prison Book Program, Prison Activist Resource Center (PARC) y LGBT Books to Prisoners. Estos recursos son empoderadores e incluyen material educativo, materiales comunitarios y cosas como libros gratuitos, incluidos libros amigables LGBTQ+.

Verifique si hay un grupo de apoyo disponible.

Edúcate sobre las políticas dentro y fuera de la prisión

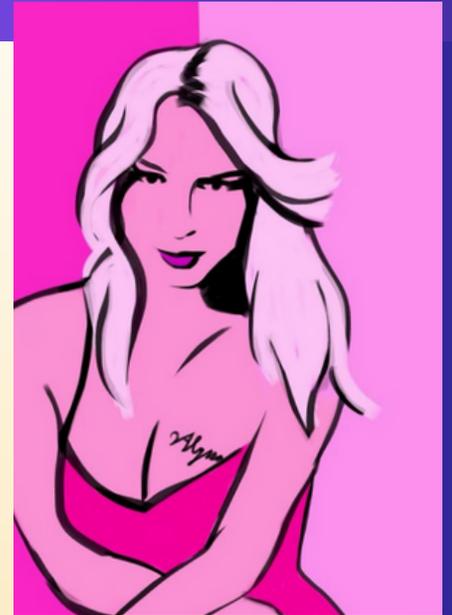
Cada estado es diferente, pero la mejor manera de averiguar qué política funciona a su favor y en su contra es investigarla en la biblioteca de leyes de su prisión. Por ejemplo, FL tiene la política número 403.012 con respecto a la disforia de género, los reclusos y su tratamiento. Asegúrese de leer la política PREA de su estado, busque lagunas. También vale la pena mirar la política de búsqueda de su estado.

Mantente segura

Tenga en cuenta 1) con quién está a solas y 2) las áreas que no aparecen en la cámara. Confíe en su instinto acerca de quién tiene motivos que pueden ser peligrosos para usted. No asuma que ningún área, incluido el baño, es segura si está fuera de cámara. Sospeche razonablemente de los "regalos" no solicitados.

Encuentra apoyo para la salud mental

Si puede participar de forma segura en salud mental sin aumentar su clasificación psicológica, escriba salud mental para reunirse con un consejero. Si tiene síntomas de disforia de género y desea seguir un tratamiento, discúptalo y solicite una evaluación. En FL, el asesoramiento regular da como resultado la clasificación psiquiátrica 2. Si su institución solo alberga reclusos con clasificaciones psiquiátricas específicas, esto puede resultar en una transferencia. En FL, el tratamiento o la evaluación de la disforia de género resultará en la transferencia a un centro designado (Wakulla o Dade, creo).



Arte por Paco May,
Radical Hearts Collective

RESOURCES

Black & Pink

6223 Maple St #4600
Omaha, NE 68104

LAGAI

3543 18th St. #26
San Francisco, CA 94110

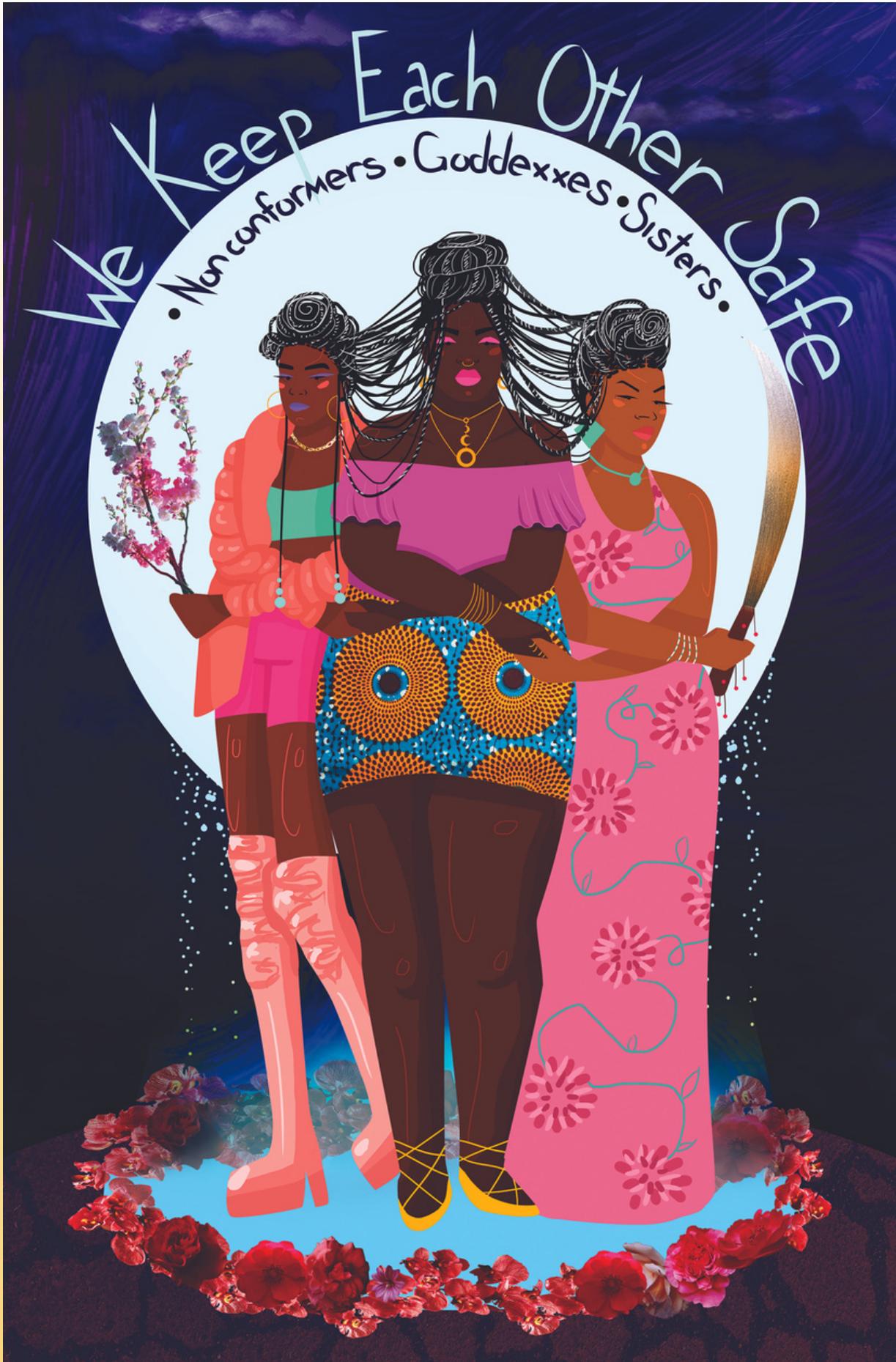
TGIJP

370 Turk St #370
San Francisco, CA 94102

Prisoner Correspondence Project

QPIRG Concordia
c/o Concordia University
1455 de Maisonneuve Ouest
Montreal QC H3G 1M8
Canada





Arte por Amir Khadar en colaboración el TGI Justice Project y Forward Together. Puedes descargar este cartel en www.tdor.co

LO QUE NECESITA SABER ANTES DE CONTACTAR A UNA UNIDAD DE INTEGRIDAD DE CONDENAS (CIU)

por Miley S. Fletcher

En los últimos años, más y más fiscales han creado Unidades de Integridad de Condena (CIU) o Unidades de Revisión de Condena (CRU) en sus oficinas. Si bien aún se utilizan principalmente en oficinas que prestan servicios en ciudades más grandes, como Filadelfia, Chicago o Detroit, muchas oficinas en jurisdicciones más pequeñas también están desarrollando procesos para revisar reclamos por condenas injustas. Trabajar con una CIU o CRU puede tener enormes beneficios para las personas condenadas, pero trabajar con una unidad conlleva un riesgo muy real, especialmente para alguien que trabaja sin un abogado.

En el mejor de los casos, la CIU podría acordar que el reclamo de condena injusta del solicitante amerita reparación y apoyar la anulación de la condena en lugar de luchar contra la petición en la corte.

Pero la CIU también podría descubrir información que exponga al solicitante o a sus amigos y familiares a enjuiciamiento por nuevos delitos o incluso ponga en peligro las opciones de libertad condicional y libertad condicional de los solicitantes. Por estas razones, las personas encarceladas que solicitan CIU deben comprender los beneficios y riesgos de trabajar con una CIU antes de postularse para una.

¿Qué hace una CIU?

El trabajo que realizan las CIU va más allá de investigar reclamos individuales de condena injusta. La mayoría de los CIU están involucrados en la creación de políticas para sus oficinas y en la realización de capacitaciones sobre los factores que conducen a condenas erróneas, como análisis forenses defectuosos, confesiones falsas o testigos guiados por un procedimiento de identificación defectuoso para realizar una identificación incorrecta.

Pero en el centro de las operaciones de la unidad está investigar las condenas injustas. Los tipos de casos que investigan las CIU pueden variar de una oficina a otra. Algunos solo investigarán casos en los que el solicitante afirme que no estuvo involucrado en el delito subyacente (generalmente denominado inocencia "real" o "fáctica"). La mayoría también investigará casos en los que el solicitante afirme que su condena "carece de integridad debido a una violación procesal o constitucional". Estas unidades suelen tener al menos un abogado de planta y, a menudo, un investigador. Durante su fase de investigación, una CIU a menudo lleva a cabo una nueva investigación

Photo: Katie Crommett

CIU en General

Una CIU es una unidad especial dentro de la oficina del fiscal estatal o del condado dedicada a revisar las denuncias de condenas injustas de personas condenadas por esa oficina. Ningún estado o condado exige que la oficina del fiscal tenga una CIU. Está enteramente

dentro de la discreción del fiscal principal electo decidir si tener una unidad o no y cómo funcionará esa unidad. No hay derecho a que la unidad revise un caso, y no se puede apelar ninguna decisión que tome la oficina del fiscal de distrito sobre una solicitud.

[cont.>>](#)

Lo Que Necesita Saber Antes de Contactar A Un CIU

(cont.)

completa de un caso. Eso podría significar entrevistar a testigos, encontrar testigos que nunca testificaron en el juicio, realizar pruebas forenses o científicas de evidencia relevante y revisar archivos policiales u otros archivos gubernamentales y compartir estos archivos con el abogado del solicitante.

Debido a que estas investigaciones ocurren fuera de los procedimientos regulares del sistema judicial, los fiscales no se enfocan en cuestiones estatutarias o procesales. Más bien, el propósito de la investigación es determinar si la persona condenada es la persona que cometió el delito. Si la evidencia desarrollada o

descubierta durante la investigación demuestra la inocencia del solicitante, o incluso si la evidencia socava la condena hasta el punto de que los fiscales ya no tienen fe en ella, la CIU puede respaldar la petición del solicitante de reparación posterior a la condena. Incluso si la evidencia no prueba la inocencia del solicitante, las CIU aún pueden trabajar con el abogado del solicitante para negociar una sentencia más baja o incluso cargos reducidos.

El objetivo de una CIU que funcione bien es revisar los casos de la manera más objetiva

posible, sin considerar qué argumentos legales se pueden haber presentado y rechazado antes.

Cuando la oficina de un fiscal de distrito puede haber tomado la posición de que debe mantenerse una determinada condena, una CIU analiza el caso bajo una luz diferente al centrarse en los hechos, no en la ley o las defensas procesales. A menudo, 61 veces en el 2020, estos CIU respaldan una petición de vacatur (revocación de una condena en un tribunal).

Lo Que Las Personas Sin Representación Necesitan Saber

La mayoría de las personas que escriben a las CIU no están representadas por un abogado. Si bien algunos CIU no trabajarán con personas que no tengan un abogado que los represente, muchos lo harán. De hecho, para algunas unidades, las solicitudes de asistencia pro se representan más del 70% de los casos bajo revisión. Pero si bien trabajar con una CIU puede brindar esperanza, existen riesgos.

Las personas que se acercan a una CIU necesitan saber cómo funciona esa unidad. En primer lugar, las personas que trabajan en un CIU no son abogados defensores. No representan, y nunca lo harán a alguien que les haya escrito. Son fiscales que investigan denuncias de condenas



audiencia de exoneración

injustas y no brindan asesoramiento legal a las personas que les han escrito.

Nada de lo que diga en persona o por escrito a un abogado de CIU es confidencial. No hay protección para ninguna de sus comunicaciones con un CIU. Como los CIU son fiscales, todo lo que les digas por escrito o en una entrevista puede ser usado en tu contra. Puede [y será usado] en su contra por el caso que se está revisando o

incluso por otra actividad delictiva por la cual nunca fue procesado.

Además, en muchos estados, cualquier cosa que esté en el expediente de un fiscal está sujeta al derecho a saber o a las leyes de libertad de información. Eso significa que lo que proporciona a una CIU puede terminar en manos de un reportero.

Una vez que proporciona información a una CIU, no puede retirarla. Como se mencionó anteriormente, la CIU llevará a cabo una investigación si decide revisar su caso. Una investigación significa que se pondrán en contacto con todas las personas involucradas en el caso, incluidos sus familiares y seres queridos.

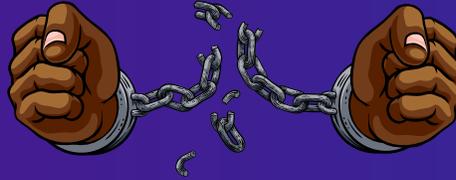
La CIU Querrá Hablar Con Sus Abogados

Para realizar una investigación exhaustiva, la CIU puede querer hablar con los abogados que le representaron en el juicio, en la apelación o en un procedimiento posterior a la condena. La CIU también puede querer revisar los archivos de sus abogados anteriores y los archivos de cualquier abogado u organización de inocencia que le represente actualmente o con quien esté trabajando.

Sus abogados están obligados por ley a mantener la confidencialidad de cualquier información que conozcan sobre su caso al representarle, incluido el contenido de sus archivos. No pueden compartir su conocimiento de su caso o sus archivos con la CIU sin su permiso. Puede optar por permitir que sus abogados compartan esta información si así lo desea.

Si una CIU le exige que renuncie al privilegio abogado-cliente para que se revise su caso, debe tener mucho cuidado. Significa que cualquier comunicación entre usted y sus abogados (cartas, conversaciones, mensajes, etc.) pueden revelarse a la CIU. Es posible que no conozca toda la información que sus abogados anteriores o actuales tienen en sus archivos. Es posible que tengan información que le vincule a usted o a personas que conoce con un delito.

Es posible que deba decidir si permitirá que sus abogados compartan lo que saben sobre el caso, sus comunicaciones con usted y sobre usted, y los archivos de su caso con la CIU. Al tomar esa



decisión, es posible que desee consultar con un abogado que no sea parte de CIU.

Si bien CIU puede comenzar a revisar su solicitud incluso si decide no compartir información o archivos confidenciales con CIU, en algún momento es posible que necesiten hablar con sus abogados. La CIU puede informarle que su investigación no se puede completar y que no se puede tomar una decisión sobre su reclamo sin hablar con sus abogados anteriores y/o revisar los archivos de su caso. En ese momento, deberá decidir si está dispuesto a renunciar a sus derechos y dar permiso a sus abogados anteriores para compartir su información, archivos de casos y comunicaciones con usted a la CIU.

Muchas veces, cuando las personas condenadas escriben a la CIU de un fiscal, envían largas cartas hablando de sus enjuiciamientos, condena y apelación. Pero estas narraciones a menudo tienen información legalmente privilegiada sobre la estrategia legal, cosas que dijo su abogado e incluso por qué decidió no testificar en el juicio. Todos estos son temas que son privilegiados y no tienen que ser divulgados.

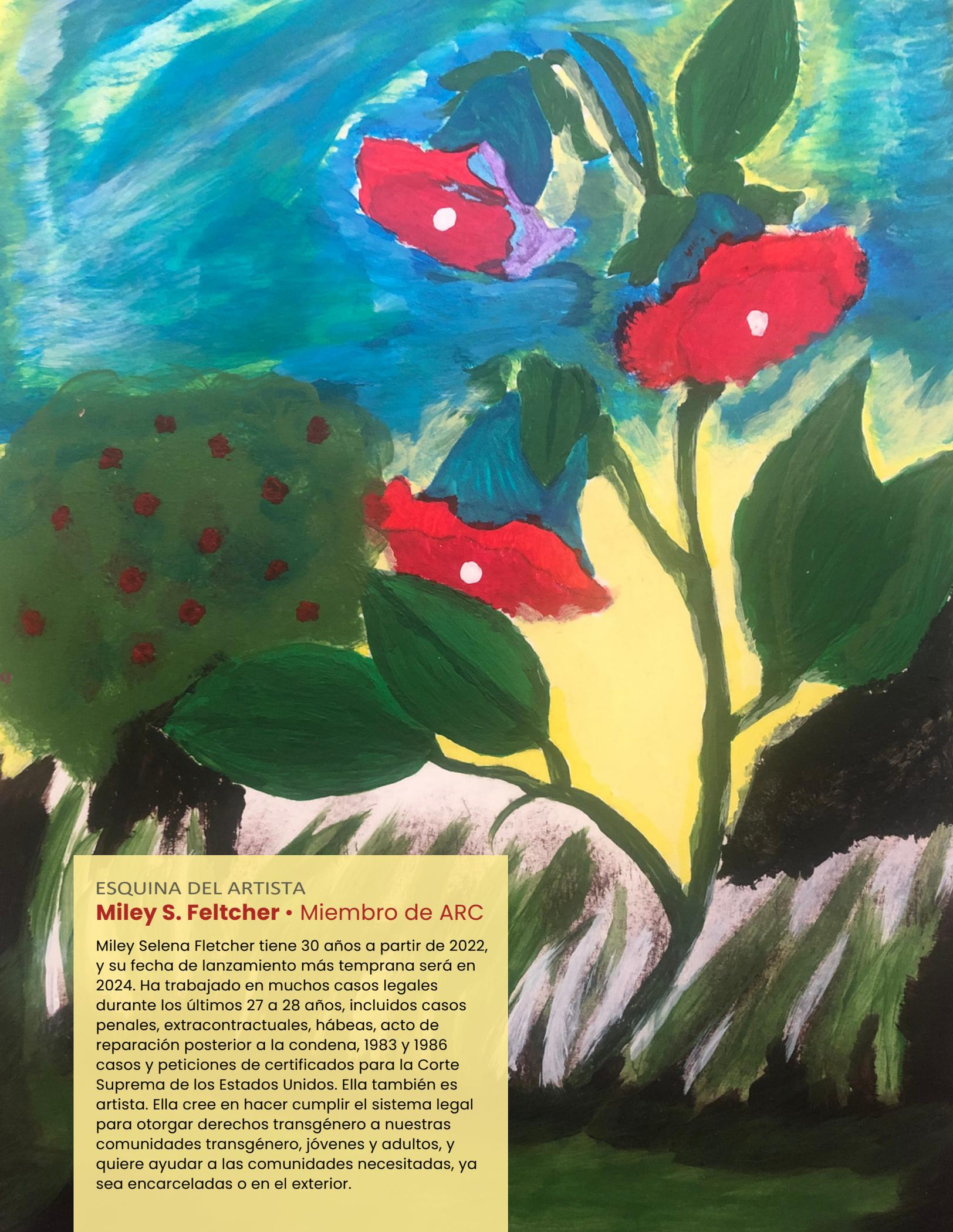
Si se comunica con una CIU o está completando el papeleo para ellos, asegúrese de mantener la comunicación enfocada únicamente en los HECHOS del caso o lo que

sucedió. Hablar sobre cualquier cosa relacionada con las conversaciones que tuvo con su abogado o las decisiones que tomó después de consultarlo podría, sin darse cuenta, renunciar a esos privilegios en el futuro, incluso sin que se dé cuenta de que lo ha hecho.

Conclusión

El aumento de las unidades de CIU en todo el país ha brindado a las personas condenadas injustamente otra vía potencial para obtener su libertad. Pero las CIU varían mucho en los casos que aceptan y en la forma en que operan. Los CIU revisan los casos desde un punto de vista más objetivo que la unidad de apelaciones de las oficinas del fiscal de distrito, pero los abogados de los CIU siguen siendo fiscales y trabajar con ellos aún conlleva grandes riesgos para las personas encarceladas, especialmente las que no tienen abogados. Antes de pedir ayuda a una CIU, las personas encarceladas deben comprender cómo se administra la CIU en su jurisdicción y cómo trabajar con ellos podría ayudar o perjudicar su caso. ¡Buena suerte!





ESQUINA DEL ARTISTA

Miley S. Felcher • Miembro de ARC

Miley Selena Fletcher tiene 30 años a partir de 2022, y su fecha de lanzamiento más temprana será en 2024. Ha trabajado en muchos casos legales durante los últimos 27 a 28 años, incluidos casos penales, extracontractuales, hábeas, acto de reparación posterior a la condena, 1983 y 1986 casos y peticiones de certificados para la Corte Suprema de los Estados Unidos. Ella también es artista. Ella cree en hacer cumplir el sistema legal para otorgar derechos transgénero a nuestras comunidades transgénero, jóvenes y adultos, y quiere ayudar a las comunidades necesitadas, ya sea encarceladas o en el exterior.

Destacando recursos: Fight 4 Justice

Dee Deidre Farmer es experta legal y consultora. Fundó Fight4Justice después de su liberación de la prisión federal.

La Sra. Farmer presentó el caso histórico Farmer v. Brennan y lo peleó en por sí misma ante la Corte Suprema de los Estados Unidos. En este caso, la Corte Suprema estableció que los reclusos tienen derecho a ser protegidos de daños y que los funcionarios penitenciarios son responsables de su seguridad. Durante casi 20 años después de su victoria en la Corte Suprema, la Sra. Farmer trabajó incansablemente como abogada en la cárcel, educadora de pares y defensora de prisioneros.

Hoy, en Fight4Justice, ayuda a las personas LGBTQ que todavía están adentro a abogar por ubicaciones de vivienda más seguras. También ayuda a las personas a solicitar la liberación compasiva. Y al mismo tiempo continúa con su rol de educadora, enseñando a psicólogos, estudiantes de derecho, jueces y defensores públicos por qué y cómo apoyar a las personas en prisión.

En un evento conjunto con Fight4Justice, ARC Gender Justice y Freedom Underground, la Sra. Farmer ofreció este consejo: "Conozca los derechos que tiene y esté dispuesto a ejercer esos derechos y exija que se respeten esos derechos. Y una vez que pueda ejercer esos derechos, entonces te cuidas, haces tus programas, te preparas para tu vida afuera".



Conozca los derechos que tiene y esté dispuesto a ejercer esos derechos y exigir que se respeten esos derechos.

-Dee Farmer

Fight-4-Justice Project

212 H. Street, NW

Suite 8975

Washington, DC 20202

www.fight4justice.info

fight4justice@fight4justice.info



Directrices Para El Envío De Boletines ARC ✨

Qué enviar:

- Artes visuales, 8½ x 11 o menos
- Ensayos, artículos, narrativa personal, cuentos y poesía de menos de 2500 palabra
- Temas:
 - Consejos de defensa y habilidades legales
 - Estrategias para poner fin a la violencia de género
 - Estrategias para acceder a la atención médica trans y reproductiva
 - Actualizaciones sobre las condiciones en las instalaciones y el trabajo que la gente está haciendo para lograr el cambio
 - Noticias sobre leyes y políticas relacionadas con
 - la justicia de género
- Enfoque geográfico: mundial, nacional, Florida, Georgia, Nueva York o Pensilvania
- Idiomas: inglés, español o criollo haitiano

Qué no enviar:

- Material sexualmente explícito
- Cualquier cosa que fomente disturbios o la violación de las reglas institucionales
- Información personal de un recluso o miembro del personal
- Plagio
- Cualquier cosa racista, sexista, capaz, anti-trans, anti-LGBQ, clasista, supremacista cristiana, amenazante u odiosa
- Cartas personales o saludos a amigos o familiares
- Cualquier cosa que crea que lo pondría en riesgo si la gente lo viera

Cómo enviarlo:

- Al enviarnos su trabajo por correo a la dirección que figura a continuación, nos da permiso para publicarlo en nuestro boletín informativo y en Internet. Podemos editar por extensión o claridad.
- Si su trabajo se publicó anteriormente, infórmenos cuándo y dónde, para que podamos pedirle permiso para reimprimirlo.
- Haremos todo lo posible para devolver los originales de las ilustraciones visuales a pedido. NO PODEMOS devolver la escritura original.

Envíe a:

ARC Gender Justice
Attn. Newsletter
P.O. Box 180198
Brooklyn, NY 11218



Artwork por Haadia Khan para Disabled And Here



Convocatoria de presentaciones: Salud

En este momento, muchas personas se están quedando sin la atención médica que necesitan. ¿Qué consejos tiene para abogar por las hormonas, la cirugía trans, el aborto, la atención prenatal, el tratamiento de ITS o la atención obstétrica y ginecológica? Cuando no ha podido obtener la atención que necesitaba, ¿qué ha hecho para sobrellevar la disforia, proteger su salud o tomar el control de su fertilidad o embarazo?

